

Schlieren, 24. Juli 2020
EA

EW Rothrist AG
Bernstrasse 106
4852 Rothrist

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vordemwald

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für
die Prüfung von
Umweltproben
(Wasser,
Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202007182
Proben-Nr. Bachema	33457-33463
Tag der Probenahme	21. Juli 2020
Eingang Bachema	21. Juli 2020
Probenahmeort	Vordemwald
Entnommen durch	C. Widmer, Bachema AG
Im Beisein von	M. Gloor
Auftraggeber	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Rechnungsadresse	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Bericht an	EW Rothrist AG, Bernstrasse 106, 4852 Rothrist
Kopie an	Gemeinde Brittnau, Wasserversorgung, 4805 Brittnau
Kopie an	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, J. Grimbichler, 5000 Aarau
Kopie an	Gemeinde Strengelbach, Wasserversorgung, 4802 Strengelbach
Bericht per e-mail an	EW Rothrist AG, S. Wittwer, samuel.wittwer@ewrothrist.ch
Bericht per e-mail an	EW Rothrist AG, info@ewrothrist.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Annette Rust

Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vorderwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202007182

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
33457 W	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	21.07.20 / 21.07.20
33458 W	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	21.07.20 / 21.07.20
33459 W	Netzstelle Messschacht Deutsch Probehahn	21.07.20 / 21.07.20
33460 W	Netzstelle Gemeindeverwaltung UG WC Herren Lavabohahn	21.07.20 / 21.07.20
33461 W	Netzstelle Niederzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabohahn	21.07.20 / 21.07.20
33462 W	Netzstelle obere Druckzone Höhenweg 2, Fam. Wullschlegler	21.07.20 / 21.07.20
33463 W	Netzstelle obere Druckzone Geissbach Hahn Garage	21.07.20 / 21.07.20

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach ISO 17025
STS-Nr. 0064

Bedingungen Probenahme

21. Juli 2020

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	17 °C
Bodenzustand	trocken

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.



Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Vorderwald**
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202007182

Akkreditierung

 	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
---	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für
die Prüfung von
Umweltproben
(Wasser,
Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vorderwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202007182

Probenbezeichnung	QPW obere Säge Quellzufluss vor UV-Anlage	QPW obere Säge nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	Referenzwert			
			TBDV TW (F/B)			
Proben-Nr. Bachema	33457	33458				
Tag der Probenahme	21.07.20	21.07.20				
Entnahmezeit	08:03	08:04				

Feldparameter						
Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min	34				
Temperatur	°C	13.5	13.5			

Pestizide A-L						
Chlorthalonil-Metabolit R417888 (Chlorthalonil-Sulfonsäure) MS/MS	µg/l	<0.02				0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811 MS/MS	µg/l	0.03				0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900 MS/MS	µg/l	<0.02				0.1

Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	6	10			100 (Fassung) 20 (nach Behandlung) n.n.
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.			n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach ISO 17025
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	Netzstelle Messschacht Deutsch Probehahn	Netzstelle Gemeindeverwaltung UG WC Herren Lavabohahn	Netzstelle Niederzone Weihergut Fam. Peyer Waschraum Lavabohahn	Netzstelle obere Druckzone Höhenweg 2, Fam. Wullschlegler	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	33459	33460	33461	33462		
Tag der Probenahme	21.07.20	21.07.20	21.07.20	21.07.20		
Entnahmezeit	07:35	07:25	08:14	07:54		

Feldparameter						
Temperatur	°C	16.5	19.8	15.0	16.4	

Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	5	24	25	6	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Objekt: Trinkwasserkontrolle Vorderwald
Auftraggeber: EW Rothrist AG
Auftrags-Nr. Bachema: 202007182

Probenbezeichnung	Netzstelle obere Druckzone Geissbach Hahn Garage	Proben-Nr. Bachema 33463	Tag der Probenahme 21.07.20	Entnahmezeit 07:45	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Feldparameter						
Temperatur	°C	16.6				
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	11				300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.				n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.				n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für
die Prüfung von
Umweltproben
(Wasser,
Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)
Akkreditiert nach
ISO 17025
STS-Nr. 0064